

20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



## /stagione opera

- 18 titoli
- di cui 2 titoli all'interno di San Carlo Opera Festival
- 82 alzate di sipario già programmate
- cui si aggiungeranno le prove generali per il sociale
- di cui 9 alzate di sipario per San Carlo Opera Festival
- 2 registi debuttano al Teatro di San Carlo
- 17 debutti di artisti al Teatro di San Carlo nella stagione di opera
- 3 nuove produzioni
- 1 co-produzione
- 2 titoli in forma di concerto
- 2 prime rappresentazioni in tempi moderni
- 1 prima rappresentazione assoluta per l'Italia
- 2 i momenti di *Festival*:

- Festival dell'Opera buffa **Napoli e l'Europa** (I edizione)  
presso Aperia, Reggia di Caserta
- San Carlo Opera Festival (III edizione)

### Regie

Amos Gitai/ Francesco Saponaro/Giancarlo Cobelli/ David Pountney/  
Gianni Amelio/ Klaus Michael Grüber/ Elena Hammer/ Ferzan Ozpetek/  
Elena Barbalich/ Davide Livermore/ Mariano Bauduin/ Sylvano Bussotti/  
Giorgio Strehler

### Direttori

Gabriele Ferro/ Valerio Galli/ Nello Santi/ Jordi Bernàcer/ Stefano Ranzani/  
Juraj Valčuha/ Renato Palumbo/ Antonio Florio/ Daniel Oren/ Maurizio  
Agostini/ Giovanni Di Stefano/ Jonathan Webb/ Zubin Mehta/ Hansjörg  
Albrecht

### Anniversari

- 200 anni dalla composizione dell'*Otello* di Rossini
- 5 anni dalla morte di Giancarlo Cobelli
- 20 anni dalla morte di Giorgio Strehler
- 85 anni di Sylvano Bussotti

**Continueranno le celebrazioni per Carlo III di Borbone  
e Giovanni Paisiello.**

20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



Segnaliamo i seguenti debutti al Teatro di San Carlo nella stagione operistica:

**Amos Gitai** (*Otello* – Regia)  
**David Pountney** (*Charodeika* – Regia)  
**Valerio Galli** (*La bohème* – Direttore)  
**Sergey Romanovsky** (*Otello* – Interprete)  
**Nino Machaidze** (*Otello* – Interprete)  
**John Relyea** (*Simon Boccanegra* – Interprete)  
**Myrtò Papatnasiu** (*Simon Boccanegra* – Interprete)  
**Elena Gorshunova** (*Die Entführung aus dem Serail* – Interprete)  
**Airam Hernandez** (*Die Entführung aus dem Serail* – Interprete)  
**Hui He** (*Il Trovatore* – Interprete)  
**Olga Busuioc** (*La bohème* – Interprete)  
**Francesco Demuro** (*La bohème* – Interprete)  
**Giordano Lucà** (*La bohème* – Interprete)  
**Enkhbat Amartuvshin** (*Rigoletto* – Interprete)  
**Gilda Fiume** (*Lucia di Lammermoor* – Interprete)  
**Anicio Zorzi Giustiniani** (*Siroe Re di Persia* – Interprete)  
**Cristina Alunno** (*Siroe Re di Persia* – Interprete)  
**Samuel Youn** (*Fidelio* – Interprete)  
**Evgeny Nikitin** (*Fidelio* – Interprete)

## Inaugurazione

**mercoledì 30 novembre 2016 ore 20.00 Turno A**

giovedì 1 dicembre 2016 ore 20.00 Turno M Opera  
venerdì 2 dicembre 2016 ore 20.00 Turno C / D  
sabato 3 dicembre 2016 ore 20.00 Fuori Abbonamento  
domenica 4 dicembre 2016 ore 17.00 Turno F  
martedì 6 dicembre 2016 ore 18.00 Turno B

## Gioachino Rossini (1792 - 1868) / **OTELLO**

dramma per musica in tre atti  
libretto di Francesco Berio di Salsa  
Direttore | Gabriele Ferro  
Regia | Amos Gitai  
Scene | Dante Ferretti  
Costumi | Gabriella Pescucci



Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

**Nuova produzione del Teatro di San Carlo**

20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



In occasione dei 200 anni sua prima rappresentazione, avvenuta al Teatro del Fondo il 4 dicembre 1816, il Teatro di San Carlo mette in scena *Otello* di Gioachino Rossini (1792 – 1868) titolo composto quando l'autore era “direttore della musica” dei Reali Teatri San Carlo e Fondo. Sul podio Gabriele Ferro, regia affidata al cineasta **Amos Gitai al suo debutto nelle regie liriche, scene del Premio Oscar Dante Ferretti.**

\*\*

venerdì 16 dicembre 2016 ore 20.00  
sabato 17 dicembre 2016 ore 19.00  
domenica 18 dicembre 2016 ore 17.00  
martedì 20 dicembre 2016 ore 20.00  
mercoledì 21 dicembre 2016 ore 18.00

## Giacomo Puccini (1858 - 1924) / LA BOHÈME

scene liriche in quattro quadri  
libretto di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica

Direttore | Valerio Galli  
Regia | Francesco Saponaro

Produzione del Teatro di San Carlo  
Orchestra, Coro e Coro di Voci Bianche del Teatro di San Carlo

Torna al San Carlo *La bohème* di Giacomo Puccini (1858 - 1924), nell'applaudito allestimento firmato per la regia da Francesco Saponaro, scene e costumi sognanti di Lino Fiorito, luci a cura di Pasquale Mari.

\*\*

mercoledì 18 gennaio 2017 ore 20.30 Turno A  
domenica 22 gennaio 2017 ore 17.00 Turno F  
martedì 24 gennaio 2017 ore 20.00 Turno C / D  
mercoledì 25 gennaio 2017 ore 20.00 Turno M Opera  
giovedì 26 gennaio 2017 ore 18.00 Turno B  
sabato 28 gennaio 2017 ore 20.00 Fuori Abbonamento  
domenica 29 gennaio 2017 ore 17.00 Fuori Abbonamento  
martedì 31 gennaio 2017 ore 20.00 Fuori Abbonamento  
mercoledì 1 febbraio 2017 ore 18.00 Fuori Abbonamento

## Giuseppe Verdi (1813 - 1901) / RIGOLETTO

melodramma in tre atti  
libretto di Francesco Maria Piave

Direttore | Nello Santi / Jordi Bernàcer  
Regia | Giancarlo Cobelli

Produzione del Teatro Comunale di Bologna  
**Nel quinto anniversario della morte di Giancarlo Cobelli**

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

Con la direzione di Nello Santi e Jordi Bernàcer, torna al San Carlo *Rigoletto* di Giuseppe Verdi (1813 - 1901), melodramma in tre atti su libretto di Francesco Maria Piave, titolo della trilogia popolare qui in una produzione del Teatro Comunale di Bologna. La regia è di Giancarlo Cobelli (1933 - 2012), figura cardine del teatro italiano contemporaneo di cui ricorrono i cinque anni dalla scomparsa.

20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



\*\*

venerdì 17 febbraio 2017 ore 20.00 Turno A  
sabato 18 febbraio 2017 ore 20.00 Turno C / D  
domenica 19 febbraio 2017 ore 17.00 Turno F  
venerdì 24 febbraio 2017 ore 18.00 Turno B  
sabato 25 febbraio 2017 ore 18.00 Turno M Opera

## Pëtr Il'ič Čajkovskij (1840 - 1893) / **CHARODEIKA** (*La maliarda*)

opera in quattro atti  
libretto di Ippolit Vasil'yevich Shpazhinsky

Regia | David Pountney  
Scene | Robert Innes Hopkins  
Costumi | Tatiana Noginova

Produzione del Teatro Mariinsky di San Pietroburgo e del São Carlos di Lisbona

### Prima rappresentazione in Italia

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

Frutto di una collaborazione con il Teatro Mariinsky di San Pietroburgo, **quello di *Charodeika (La maliarda)* al San Carlo è un debutto italiano**. Rappresentata per la prima volta il 1 novembre del 1887 proprio al Mariinsky, l'opera – in quattro atti su libretto di Ippolit Vasil'yevich Shpazhinsky - fu diretta dallo stesso compositore.

\*\*

mercoledì 22 marzo 2017 ore 20.30 Turno A  
domenica 26 marzo 2017 ore 17.00 Turno F  
martedì 28 marzo 2017 ore 20.00 Turno C / D  
mercoledì 29 marzo 2017 ore 20.00 Fuori Abbonamento  
giovedì 30 marzo 2017 ore 18.00 Turno B

## Gaetano Donizetti (1797 - 1848) / **LUCIA DI LAMMERMOOR**

dramma tragico in tre atti  
libretto di Salvatore Cammarano  
Direttore | Stefano Ranzani  
Regia | Gianni Amelio



Produzione del Teatro di San Carlo

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

Scritta per il San Carlo nel 1835, *Lucia di Lammermoor* di Gaetano Donizetti (1797 – 1848) è riproposta nell'allestimento classico firmato da Nicola Rubertelli e per la regia di Gianni Amelio. Il ruolo della protagonista è affidato al talento tutto napoletano di Maria Grazia Schiavo.

\*\*

domenica 9 aprile 2017 ore 19.00 Turno A  
martedì 11 aprile 2017 ore 20.00 Turno C / D  
giovedì 13 aprile 2017 ore 18.00 Turno B  
sabato 15 aprile 2017 ore 18.00 Turno F

20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



## Richard Strauss (1864 - 1949) / **ELEKTRA**

tragedia in un atto  
libretto di Hugo von Hofmannstahl  
dall'omonima tragedia di Sofocle

Direttore | Juraj Valčuha  
Regia | Klaus Michael Grüber (Ripresa da Elena Hammer)  
Scene e Costumi | Anselm Kiefer

Produzione del Teatro San Carlo di Napoli

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

Premio Abbiati 2004 come "miglior spettacolo dell'anno" per l'intensità poetica della regia di Klaus Michael Grüber e la straordinaria presenza come scenografo-costumista di Anselm Kiefer, l'*Elektra* di Richard Strauss (1864 – 1949) si avvarrà per questa ripresa della direzione d'orchestra di Juraj Valčuha.

\*\*

domenica 23 aprile 2017 ore 19.00  
mercoledì 26 aprile 2017 ore 20.00  
sabato 29 aprile 2017 ore 20.00  
domenica 30 aprile 2017 ore 17.00  
mercoledì 3 maggio 2017 ore 20.00  
giovedì 4 maggio 2017 ore 20.00  
venerdì 5 maggio 2017 ore 18.00

## Giuseppe Verdi (1813 - 1901) / **LA TRAVIATA**

melodramma in tre atti  
libretto di Francesco Maria Piave

Direttore | Renato Palumbo  
Regia | Ferzan Ozpetek  
Scene | Dante Ferretti  
Costumi | Alessandro Lai

Orchestra, Coro e Corpo di Ballo del Teatro di San Carlo

Il capolavoro verdiano firmato da Ferzan Ozpetek, segnato da un enorme successo di pubblico, pone l'accento sul dialogo tra Oriente e Occidente, tema di grande attualità; l'opera è ambientata nel 1910 (anziché 1847, come si evince dalla fonte di Verdi, *La Dame aux camélias* di Alexander Dumas), in una *belle époque* parigina, che iniziava ad amare la contaminazione di stili e culture.

\*\*

TEATRINO DI CORTE DI PALAZZO REALE  
venerdì 28 aprile 2017 ore 20.30  
domenica 30 aprile 2017 ore 17.00  
domenica 7 maggio 2017 ore 18.00  
martedì 9 maggio 2017 ore 20.00

## Leonardo Vinci (1690 - 1730) / **SIROE RE DI PERSIA**

dramma per musica in tre atti  
libretto di Pietro Metastasio  
Venezia, Teatro San Giovanni Grisostomo, 2 febbraio 1726

Direttore | Antonio Florio  
Regia | Elena Barbalich



20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



## Nuova produzione della Fondazione Teatro di San Carlo Prima rappresentazione in tempi moderni

Orchestra del Teatro San Carlo

Antonio Florio dirige la prima rappresentazione in tempi moderni di *Siroe re di Persia* di Leonardo Vinci su testo di Pietro Metastasio, opera che consacrò Vinci al successo.

\*\*

giovedì 15 giugno 2017 ore 20.30 Turno A  
venerdì 16 giugno 2017 ore 20.00 Fuori Abbonamento  
sabato 17 giugno 2017 ore 18.00 Turno B  
domenica 18 giugno 2017 ore 17.00 Turno F  
martedì 20 giugno 2017 ore 20.00 Turno C / D  
mercoledì 21 giugno 2017 ore 18.00 Fuori Abbonamento

## Giacomo Puccini (1858 - 1924) / MANON LESCAUT

dramma lirico in quattro atti  
libretto di Domenico Oliva e Luigi Illica

Direttore | Daniel Oren  
Regia e Scene | Davide Livermore  
Costumi | Giusi Giustino

## Nuova produzione Teatro San Carlo in coproduzione con il Teatro Liceu di Barcellona e il Palau de las Arts de Valencia

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

Daniel Oren e Davide Livermore firmano il ritorno al Teatro di San Carlo di *Manon Lescaut*, coproduzione internazionale con il Teatro Liceu di Barcellona e il Palau de las Arts de Valencia. Primo grande successo di Giacomo Puccini (1858 – 1924), *Manon Lescaut* è assente dalle scene sancarloiane dal 1994.

\*\*

## Festival dell'Opera buffa *Napoli e l'Europa* Aperia della Reggia di Caserta

sabato 10 giugno 2017 ore 18.00  
domenica 11 giugno 2017 ore 12.00

## Giovanni Battista Pergolesi (1710 - 1736) / LA SERVA PADRONA

intermezzo in due parti  
libretto di Gennarantonio Federico

Direttore | Maurizio Agostini  
Regia | Mariano Bauduin

*La serva padrona* di Giovanni Battista Pergolesi (1710 - 1736) è il primo di tre titoli del repertorio buffo che segnano una collaborazione tra il Teatro di San Carlo e la Reggia di Caserta. Le rappresentazioni avranno luogo negli splendidi giardini della Reggia vanvitelliana e in particolare nell'Aperia, emiciclo inizialmente concepito come serbatoio e utilizzato in epoca più recente come teatro all'aperto.

\*\*



20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



sabato 24 giugno 2017 ore 18.00  
domenica 25 giugno 2017 ore 12.00

## Ermanno Wolf Ferrari (1876 - 1948) / **IL SEGRETO DI SUSANNA**

intermezzo in un atto  
libretto di Enrico Golisciani

Direttore | Giovanni Di Stefano  
Regia | Francesco Saponaro

Intermezzo unico di Ermanno Wolf Ferrari (1876-1948), *Il segreto di Susanna* rappresenta una delle forme di nobile divertimento dell'antico teatro italiano, rivestito con i panni di una vicenda contemporanea.

\*\*

sabato 1 luglio 2017 ore 18.00  
domenica 2 luglio 2017 ore 12.00

## Domenico Cimarosa (1749 - 1801) / **CHI DELL' ALTRUI SI VESTE PRESTO SI SPOGLIA**

commedia in due atti  
libretto di Giuseppe Palomba

Direttore | Jonathan Webb  
Regia | Mariano Bauduin  
Scene | Nicola Rubertelli

Domenico Cimarosa (1749 - 1801) scrisse questa commedia in due atti nel 1783 per il popolare Teatro dei Fiorentini; si tratta di una tipica commedia degli equivoci che, come quasi tutte le opere realizzate per il Teatro dei Fiorentini, contiene parti in dialetto napoletano, riservate ai personaggi farseschi.

\*\*

sabato 23 settembre 2017 ore 19.00  
lunedì 25 settembre 2017 ore 20.00

## Ludwig van Beethoven (1770 - 1827) / **FIDELIO**

opera in due atti  
libretto di Joseph von Sonnleithner

### Opera in forma di concerto

Direttore | Zubin Mehta

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

L'atteso ritorno del Maestro Mehta sul podio del Teatro di San Carlo alla guida di Orchestra e Coro stabili è nel segno di Ludwig van Beethoven (1770 - 1827) con la sua unica opera, *Fidelio*, per questa occasione in forma di concerto.

\*\*

domenica 8 ottobre 2017 ore 19.00 Turno A  
martedì 10 ottobre 2017 ore 20.00 Turno M Sinfonica

20  
/16  
.17

stagione  
opera, balletto  
e concerti



mercoledì 11 ottobre 2017 ore 18.00 Turno B  
giovedì 12 ottobre 2017 ore 20.00 Turno M Opera  
venerdì 13 ottobre 2017 ore 20.00 Turno C / D  
sabato 14 ottobre 2017 ore 20.00 Fuori Abbonamento  
domenica 15 ottobre 2017 ore 17.00 Turno F

## Giuseppe Verdi (1813 - 1901) / SIMON BOCCANEGRA

Melodramma in un prologo e tre atti  
libretto di Francesco Maria Piave

Direttore | Stefano Ranzani  
Regia, Scene e Costumi | Sylvano Bussotti

Simon Boccanegra, Ambrogio Maestri  
Gabriele Adorno, Saimir Pirgu

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

Il Teatro di San Carlo celebra gli 85 anni di Sylvano Bussotti con la sua versione del *Simon Boccanegra* di Giuseppe Verdi (1813 – 1901). Nel ruolo del titolo Ambrogio Maestri.

\*\*

domenica 29 ottobre 2017 ore 19.00 Turno A  
martedì 31 ottobre 2017 ore 20.00 Fuori Abbonamento  
giovedì 2 novembre 2017 ore 18.00 Turno B  
domenica 5 novembre 2017 ore 17.00 Turno F  
martedì 7 novembre 2017 ore 20.00 Turno C / D  
mercoledì 8 novembre 2017 ore 18.00 Fuori Abbonamento

## Wolfgang Amadeus Mozart (1756 - 1791) /

### DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL

singspiel in tre atti

da un libretto di Christoph Friedrich Bretzner (*Belmont und Constanze, oder Die Entführung aus dem Serail*), adattato e ampliato da Johann Gottlieb Stephanie

Direttore | Hansjörg Albrecht  
Regia | Giorgio Strehler  
Scene e Costumi | Luciano Damiani

Produzione del Teatro alla Scala  
Nel ventennale della morte di Giorgio Strehler

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

Allattamento nato per Salisburgo nel 1965 e fino ad oggi mai riproposto a Napoli, *Die Entführung aus dem Serail* di Wolfgang Amadeus Mozart (1756 - 1791) è la produzione con cui il Teatro di San Carlo celebra Giorgio Strehler (1921 - 1997) a 20 anni dalla scomparsa. Scene e costumi di Luciano Damiani, sul podio Hansjörg Albrecht.

\*\*

sabato 4 novembre 2017 ore 20.00 Turno M Opera

**CELEBRAZIONI PER CARLO III DI BORBONE**

## Leonardo Leo (1694 - 1744) / L'OLIMPIADE





# STAGIONE OPERA

20  
/16  
.17  
stagione  
opera, balletto  
e concerti



Dramma per musica in tre atti  
Libretto di Pietro Metastasio

Selezione in forma di concerto  
Revisione critica a cura di Ivano Caiazza

Libera drammatizzazione a cura di Filippo Zigante

Orchestra e Coro del Teatro di San Carlo

La chiusura delle celebrazioni per i 300 anni dalla nascita di Carlo III di Borbone e i festeggiamenti per la ricorrenza della fondazione del San Carlo, è affidata a *L'Olimpiade* di Leonardo Leo. La drammatizzazione è a cura di Filippo Zigante, revisione critica di Ivano Caiazza.

